

Cosa viene sottoposto a verifica?

La creazione di standard di arredamento medi e contemporanei per gli appartamenti è fortemente incoraggiata.

Al contempo, le nuove regole riguardano misure di ammodernamento che vanno oltre lo standard tipico di Lipsia. Per la valutazione dei progetti di costruzione si ricorre a criteri appositamente ritagliati su Lipsia. Esempi di ammodernamento rispetto allo standard di Lipsia sono:

- **Aggiunta di balconi secondari o di balconi grandi e di nuova realizzazione**
- **Installazione di attrezzature costose, come piastrelle in marmo, videocitofoni o finestre a tutta altezza**
- **Allestimento di un secondo bagno o toilette in alloggi più piccoli**
- **Modifiche alle planimetrie praticabili**
- **Installazione di ascensori non accessibili senza gradini, ascensore nella pianta dell'appartamento**
- **Riconversione di appartamenti in case vacanze, uffici, studi legali, ecc.**

Anche quei progetti che, secondo il regolamento edilizio della Sassonia, non necessitano di alcun permesso di costruire, devono essere richiesti in anticipo alla Città di Lipsia. Ogni caso viene esaminato individualmente. Una panoramica dello standard di sviluppo contemporaneo per le aree della Città di Lipsia con lo statuto di conservazione sociale è disponibile all'indirizzo:

leipzig.de/soziale-erhaltungssatzung



Scansionare il codice QR con la fotocamera del cellulare

Il Suo contatto

La notifica dei lavori di costruzione previsti può essere effettuata anche dagli inquilini interessati. La Città di Lipsia provvederà a mettersi in contatto con i proprietari. Indifferentemente se inquilino o proprietario, utilizzare le seguenti opzioni di contatto se si è interessati nella zona menzionata o se si hanno domande sul tema degli statuti di conservazione sociale a Lipsia:

Contatto: Ingo Bodenstern

E-mail: soziale-erhaltungssatzung@leipzig.de

Telefono: 0341 123 5505

Ufficio per l'edilizia residenziale e il rinnovamento urbano

Technisches Rathaus, Prager Strasse
Prager Straße 118-136
04317 Lipsia

Orari di ricevimento:

I ricevimenti individuali sono offerti previo appuntamento.

Lo statuto di conservazione sociale è uno strumento di pianificazione urbana che non assolve al compito di tutelare ogni singolo inquilino. In ogni caso, esiste la possibilità di ricevere una consulenza in materia di diritto di locazione presso il seguente ufficio:

Associazione nazionale degli inquilini – Mieterverein Leipzig e.V.

Hans-Poeche-Straße 9, 04103 Lipsia

Telefono: 0341 21 31 277

E-mail: info@mieterverein-leipzig.de

Internet: www.mieterverein-leipzig.de

Maggiori informazioni sono disponibili su internet al seguente indirizzo:

leipzig.de/soziale-erhaltungssatzung

leipzig.de/euer-zuhause

Editore: Città di Lipsia

Dipartimento per lo sviluppo urbano e l'edilizia
Ufficio per l'edilizia residenziale e il rinnovamento urbano

Redazione: Sig.ra Heike Will, Direttrice in carica,
Responsabile ai sensi della legge sulla stampa

Layout: www.ungestalt.de

Stampa: RT Reprotechnik.de GmbH

Versione: 14/12/2023

**Unser
Auftrag
Euer
Zuhause.**



Stadt Leipzig

**Tuteliamo
il nostro quartiere
Statuti di conservazione sociale
a Lipsia**



In breve: questi sono gli statuti di conservazione sociale di Lipsia

L'aumento della popolazione della Città di Lipsia si riflette in un mercato immobiliare mutato, a tratti teso. Al fine di garantire aree residenziali con alloggi a prezzi accessibili e preservare la popolazione residente, la città sta rispondendo con statuti di conservazione sociale in otto aree urbane di Lipsia. Sei di questi sono in vigore dal 5 luglio 2020, altri due dal 3 aprile 2022 (vedere mappa).

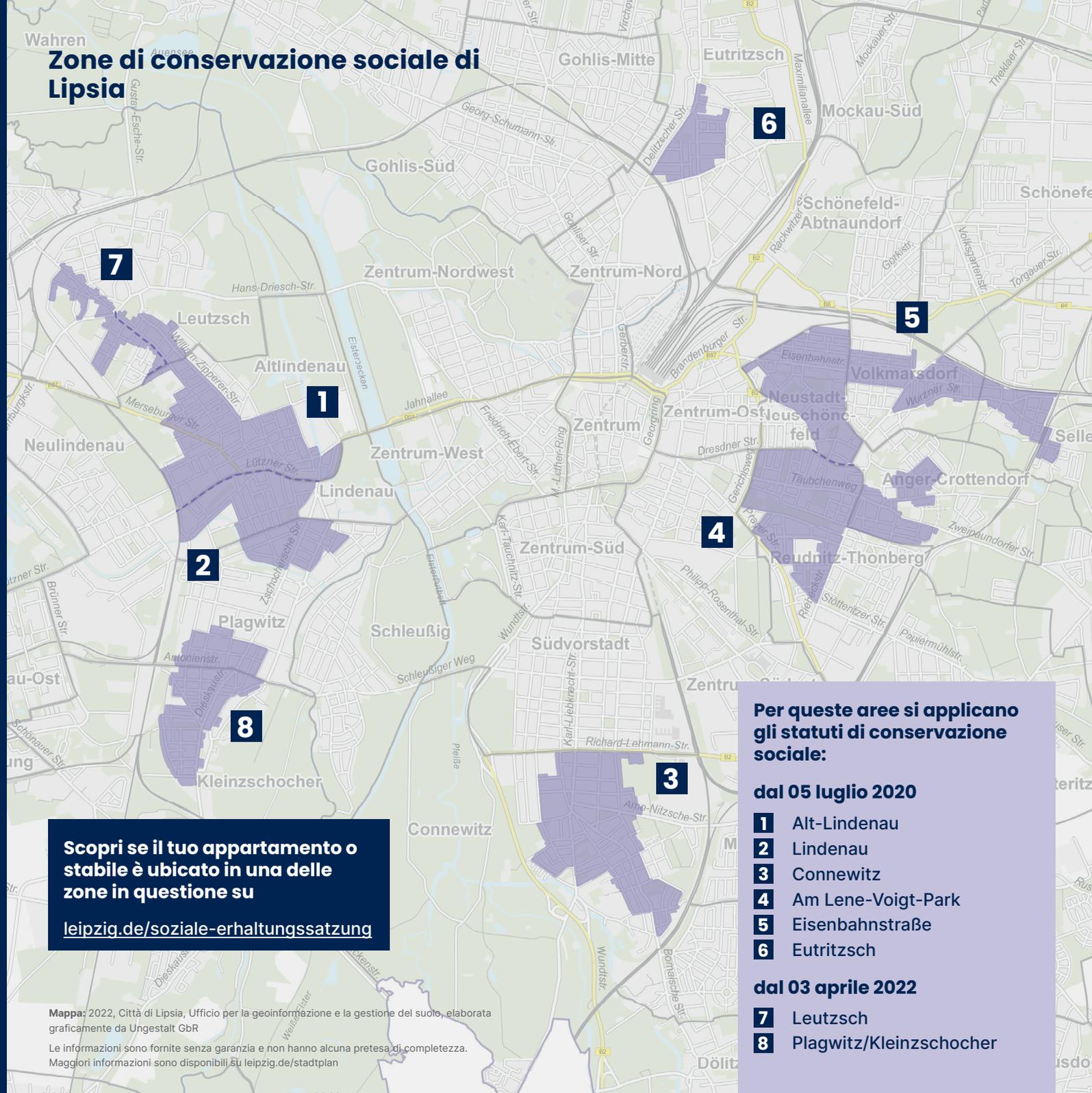
L'obiettivo è evitare che i residenti si trovino costretti a lasciare i loro quartieri a causa di riconversioni o misure di ammodernamento inadeguate ed eccessivamente onerose. Le persone dovrebbero avere la facoltà di continuare a vivere lì dove dispongano di un ambiente funzionante dotato di infrastrutture coordinate, ad esempio asili nido, scuole, spazi ricreativi, aree verdi, negozi e trasporti pubblici.

Cosa occorre sapere

D'ora in poi, lo spazio abitativo esistente nelle aree in oggetto può essere modificato solo con la finalità che rimanga adatto alla popolazione che vi risiede. Devono essere esaminati i progetti edilizi che modificano l'inventario, le dimensioni o gli elementi dello spazio residenziale. Ciò significa che i proprietari sono tenuti a far approvare in anticipo dalla città tutti i provvedimenti relativi agli appartamenti occupati e liberi. Ciò include la demolizione, l'ammodernamento, l'aggiunta di balconi, le modifiche alla planimetria e progetti simili, tutti sottoposti a verifica individuale.

Gli statuti di conservazione sociale non riducono i canoni di locazione attuali, tuttavia contribuiscono ad assicurare che in futuro gli ammodernamenti non aumentino il costo dello spazio abitativo in maniera sproporzionata.

Zone di conservazione sociale di Lipsia



Scopri se il tuo appartamento o stabile è ubicato in una delle zone in questione su

leipzig.de/soziale-erhaltungssatzung

Mappa: 2022, Città di Lipsia, Ufficio per la geoinformazione e la gestione del suolo, elaborata graficamente da Ungestalt GbR

Le informazioni sono fornite senza garanzia e non hanno alcuna pretesa di completezza. Maggiori informazioni sono disponibili su leipzig.de/stadtplan

Per queste aree si applicano gli statuti di conservazione sociale:

dal 05 luglio 2020

- 1** Alt-Lindenau
- 2** Lindenau
- 3** Connewitz
- 4** Am Lene-Voigt-Park
- 5** Eisenbahnstraße
- 6** Eutritzsch

dal 03 aprile 2022

- 7** Leutzsch
- 8** Plagwitz/Kleinzschocher